

สมาคมคาสซานดร้าได้เริ่มก่อตั้งในปี 1987 โดยผู้ค้าประเวณี, ผู้ที่เคยค้าประเวณีและผู้หญิงในสายอาชีพอื่นๆ เพื่อที่จะต่อต้าน การรังเกียจ, แยกแยะและให้ความเสมอภาคของสายอาชีพนี้กับสายอาชีพอื่นๆ. เราคือองค์กรอิสระองค์กรเดียวในเขตบาเยิร์นที่ก่อตั้งขึ้นมาเพื่อผู้ขายบริการทางเพศ. ที่ให้คำปรึกษาโดยผู้เชี่ยวชาญ, ทั้งยังมีคาสซานดร้าคาเฟ่, และมีโครงการอื่นๆอีก.

นอกจากจะมีการสนับสนุนจากทางเอกชนแล้ว เรายังขอขอบคุณกับทุกๆบริจาคของผู้สนับสนุนทุกท่าน. สมาคมของเราเป็นสมาคมทาง กุศล เราจึงมีไม่รับรองการบริจาคเพื่อที่จะเอาไปลดหย่อนภาษีได้.

**Kassandra e.V.**  
**Sparkasse Nürnberg**  
**IBAN: DE74 7605 0101 0001 3390 48**  
**Swift-BIC: SSKNDE77XXX**

กองทุนและสนับสนุนโดย



สมาชิกร่วมกับ



Stand April 2017

Thailändisch  
 ในการให้คำปรึกษาของคาสซานดร้า นั้นฟรี, ไม่ต้องเปิดเผยชื่อจริงและมีหลายภาษา. เราจะเก็บข้อมูลทุกอย่างไว้เป็นความลับ. เราจะไปพบคุณที่สถานที่ทำงาน ของคุณ หากเป็นความต้องการของคุณ. เราให้คำปรึกษาเป็นส่วนบุคคล, ทางโทรศัพท์ และทาง ออนไลน์.



**Kassandra e.V.** สมาคมคาสซานดร้า  
 Endterstrasse 6 ถนน เอ็นเทอร์ เลขที่ 6  
 90459 Nuernberg 90459 เนิร์นแบร์ก

โทรศัพท์ 0911 / 37 65 277

แฟกซ์ 0911 / 37 65 2799

Kassandra@kassandra-nbg.de

www.kassandra-nbg.de

**เวลาเปิดทำการ**

สำนักงานให้คำปรึกษา:

วันจันทร์, อังคาร, พุธ ห้าสัปดาห์ 10 - 18 นาฬิกา

วันพุธ 10 - 12 นาฬิกา

วันศุกร์ 12 - 14 นาฬิกา

**คาสซานดร้าคาเฟ่:**

วันอังคาร - ศุกร์ 14 - 18 นาฬิกา



**K**  
 Kassandra e.V.

Ansprechpartnerin für

**SEX**

**ARBEIT**

การปฏิบัติตัวเมื่อเจอกับการตรวจของตำรวจ  
 (Verhalten bei Polizeikontrollen)  
 Sprache: Thailändisch

Beratungsstelle für  
**Prostituierte**

การปฏิบัติตัวเมื่อตำรวจขอเข้าตรวจ  
ในใบปลิวนี้มีคำแนะนำเกี่ยวกับการปฏิบัติตัวอย่างไรในเวลาที่มีการขอ  
เข้าตรวจ.

ใครที่คำประเมินต้องคิดเสมอว่าต้องเจอกับการขอตรวจของตำรวจหรือ  
ของหน่วยจู่โจม.

การขอเข้าตรวจของตำรวจที่เนรอนแบกรับนั้นส่วนใหญ่จะเป็นแบบกันเอง  
และไม่รบกวนในระหว่างหรือก่อนการทำงาน.

ตามกฎหมายของเขตบาเยิร์นนั้นตำรวจสามารถขอเข้าตรวจตาม  
สถานที่ที่มีการค้าประเมินได้ทุกเมื่อ.

ทุกที่มีการค้าประเมินไม่ว่าจะเป็นคลับ, ห้องเช่า, ชอง หรือตามถนนก็  
สามารถขอตรวจได้เช่นกัน.

ห้องเช่าที่มีการค้าประเมินก็สามารถที่จะเข้าตรวจได้ทุกเมื่อ ซึ่งแตกต่าง  
กับห้องเช่าส่วนบุคคลทั่วไป.

เป้าหมายของการตรวจของหน่วยจู่โจมนั้นอาจจะแตกต่างกัน  
ตัวอย่างเช่น " การทำงานโดยไม่มีภาระ (ขวาดอาร์ไปท์), หลีกเลียง  
การจ่ายภาษีอากร,  
หรือว่ามีเบาะแสและอื่นๆ

การตรวจของตำรวจบางครั้งอาจจะมากับเจ้าหน้าที่จากกรมศุลกากร  
(หน่วยตรวจสอบภาษี) หรือกับเจ้าหน้าที่หน่วยราชการต่างๆ.

ระหว่างการตรวจนั้นตำรวจหรือหน่วยจู่โจมมักจะตั้งคำถามมากมาย  
แต่คุณไม่ต้องตอบทุกคำถาม.

ตามหลักการ:

คุณมีหน้าที่ที่ต้องให้ข้อมูลส่วนบุคคลเท่านั้น นั่นหมายความว่า ข้อมูลที่  
ระบุในบัตรประจำตัวประชาชน หรือตามหนังสือเดินทางของคุณ  
เท่านั้น.

ชื่อ,นามสกุล,วันเกิด,สถานที่เกิดและที่อยู่ปัจจุบัน คุณต้องแสดง  
บัตรประจำตัวประชาชนของคุณกับเจ้าหน้าที่ด้วย.

หากคุณถูกนำตัวไปที่สถานีตำรวจ หรือเป็นผู้ต้องสงสัยในคดีต่างๆ  
คุณก็ต้องแสดงบัตรประจำตัวประชาชน

เช่นกัน.

จะมีการตั้งคำถามเกี่ยวกับ: การร่วมเพศของคุณนั้นเป็นการกระทำ  
เพื่อแลกกับเงินหรือไม่,

ใครเป็นเจ้าของคลับ,

คุณมีเวลาทำงานที่แน่นอนหรือไม่,หรือส่วนแบ่งที่คุณต้องให้มาก  
น้อย (ให้ข้อมูลโดยความสมัครใจ)

แค่นั้น.

นอกจากนั้นเจ้าหน้าที่จะถามถึงการแสดงตนของคุณ (ในฐานะคน  
ค้าประเมิน, หัวหน้า, หรือ

แขก) รวมไปถึงจุดบันทึกการแต่งตัวของ

คุณด้วย.

ตำรวจสามารถถ่ายรูปคุณและมี  
สิทธิที่จะปลอมตัวเป็นลูกค้าได้.

คุณไม่ต้องให้ข้อมูลกับตำรวจว่า, คุณมีหมายเลขภาษีอากรหรือไม่  
และคุณได้ทำเรื่องขอจ่ายภาษีแล้ว หรือยัง. คุณไม่ต้องให้เบอร์มือถือ  
หรือเบอร์ โทรศัพท์.

คำถามที่เกี่ยวกับลูกหรือสถานภาพ ของคุณ คุณก็ไม่ต้องตอบ  
เช่นกัน.

**สิทธิและหน้าที่ของคุณ :**

- คุณควรที่จะใช้สิทธิของคุณที่คุณมี เพื่อขออุบัตริบัตรประจำตัว  
ตำรวจ.

- หน้าที่ของคุณคือให้ข้อมูลส่วนตัว ของคุณ ( ชื่อสกุล,วัน  
เกิด,สถานที่ เกิด,และที่อยู่ปัจจุบัน ) เท่านั้น. สำหรับคนต่างชาติจะ  
เจอกับการ ตรวจสถานะคนต่างด้าวเป็นการ ตรวจที่ควบคู่กับหนังสือ  
เดินทาง ด้วย.

- คุณมีสิทธิที่จะขอใช้ล่าม.
- ห้ามเซ็นชื่อ ในสิ่งที่คุณไม่ได้อ่าน หรือไม่เข้าใจ และที่ไม่ใช่ ของ ุณ.
- หากตำรวจยึดหรือริบสิ่งของของ คุณ คุณควรขอใบเสร็จไว้เป็น  
หลักฐานด้วย.(Quittung=ควิกตุง)

- คุณไม่ต้องให้ข้อมูลที่เกี่ยวกับ รายได้จากการค้าประเมิน และ  
รวมไปถึงกับรายได้อื่นๆอย่างเช่น เงินช่วยเหลือ,เงินสำหรับคนตก-  
งาน. ถ้าคุณได้ขอรับเงินจากรัฐบาลและยังมีรายได้จากการค้า  
ประเมินอีกนั้น ถือเป็นกรหลอก ลวง. หากตำรวจทราบว่ามีกรละ  
เมิดกฎหมาย ตำรวจมีหน้าที่ต้อง แจ้งข้อมูลเหล่านี้ต่อไป (อย่างเช่น  
กรมช่วยเหลือสังคม)

- ในกรณีที่คุณไม่แน่ใจจะเป็นประโยชน์อย่างมาก,หากคุณขอดูหรือ  
ถามชื่อและเลขประจำตัวของตำรวจ.

- ถ้าคุณได้รับหมายเรียกจากตรวจไม่ว่าจะในฐานะพยานหรือผู้  
:ต้องสงสัย คุณมีสิทธิที่จะไม่ไป ตามหมายเรียก. แต่ถ้าคุณได้รับ  
ใบเชิญจากศาล คุณมีหน้าที่ต้อง ไปตามใบเชิญ.

- ในฐานะผู้ต้องสงสัยคุณมีสิทธิที่ จะไม่ให้ปากคำ แต่ถ้าในฐานะ  
พยานก็ขึ้นอยู่กับคุณว่าคุณจะให้ ปากคำหรือไม่.

- หากคุณต้องการทนายในการเข้า พบตำรวจที่สถานีตำรวจ,  
เราสามารถช่วยคุณได้.

จะเป็นประโยชน์อย่างมาก, ในขณะที่ ตรวจคุณควรอยู่ในความสงบและตั้ง  
สติ,คุณไม่ควรไปกวนเจ้าหน้าที่ และ คุณก็ไม่ควรให้เจ้าหน้าที่กวนคุณ  
เช่นกัน และคุณควรคิดถึงสิทธิที่ คุณมี.

การค้าประเมินในเยอรมันเป็นสิ่งถูก กฎหมาย,ด้วยเหตุนี้หากคุณมี  
ปัญหาหรือว่า ต้องการความช่วยเหลือ คุณสามารถเข้าหาตำรวจได้ทุก  
เมื่อ.